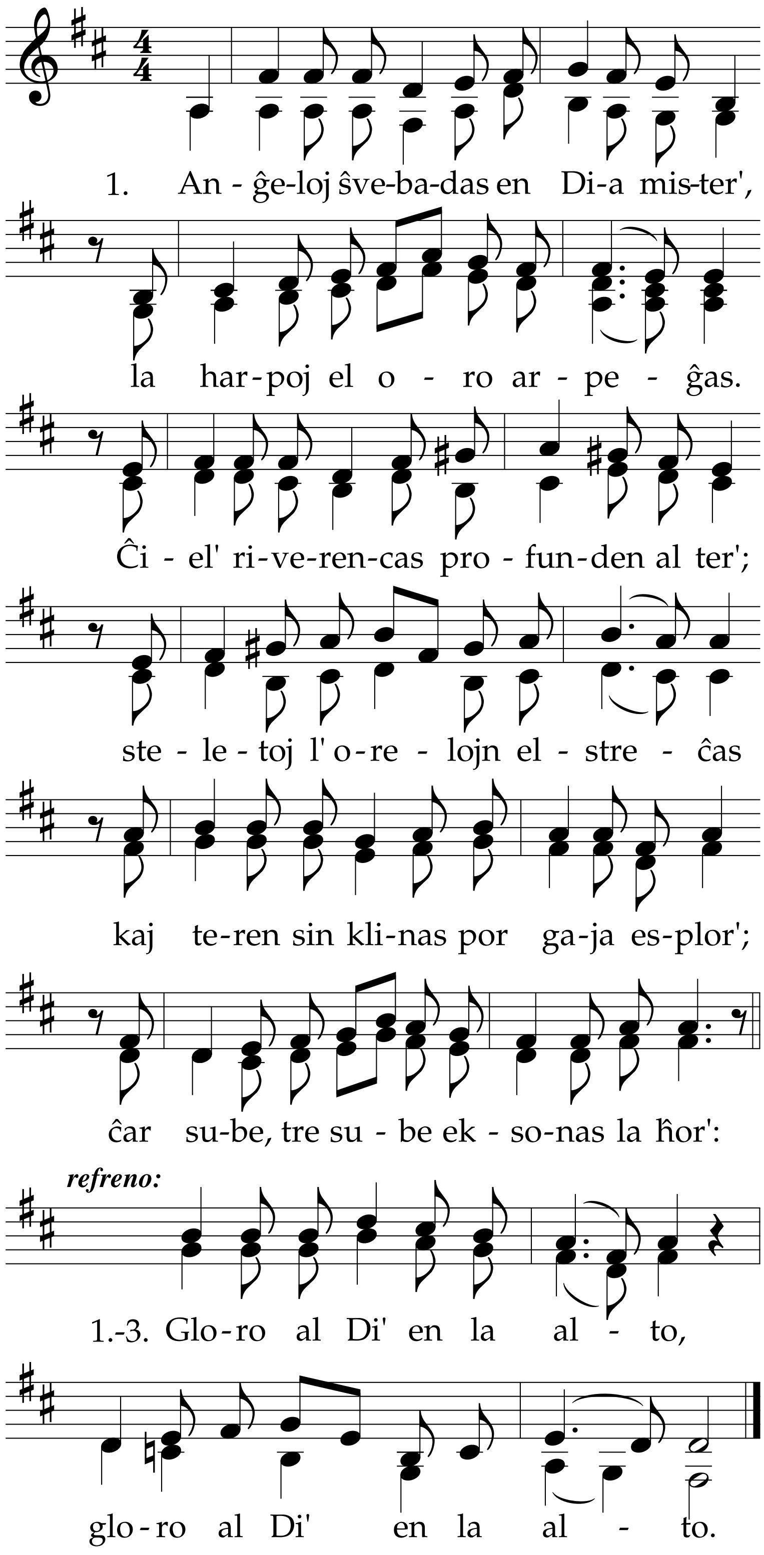
16. Anĝeloj ŝvebadas



2. Sur kampoj de Bet-Leĥem, kia sun-bril'!
   Dum horo de nokt', kia lumo'!
   Anoncas ĉiela sendit' kun jubil'
   alvenon de glora plenumo:
   «Savanto aperis, la Dia respond';
   naskiĝis la Kristo, la reĝo de l' mond'.»
   Gloro al Di' …

3. Prapatroj nur aŭdis pri tiu promes',
   l' infanoj espere ĝin fidis.
   La tagon de l' sav', atendatan sen ĉes',
   nun fine la idoj ekvidis.
   La nokta mallumo, post longa rigor',
   nun pasis; ne plu sur ni pezas angor'!
   Gloro al Di' …

ES STEIGEN DIE ENGEL • supra-silezia bild-kalendaro 1968 • M: Hermann Kirchner (1861-1928) • germana T: verŝajne de Carl Römer, 1896 en la dialekto de Siebenbürgen • E: Adolf Burkhardt antaŭ 1990, kun dediĉo al Alfred Niegisch el Ratibor, 1998 en: Pli ol kvindek 37

Pri Adolf Burkhardt:

Esperante kaj Ekumene, Fest-libro por la 75a naskiĝ-tago de Adolf Burkhardt, Edition Iltis 2004, ISBN 3-932807-43-X

In Memoriam Adolf Burkhardt, Edition Iltis 2004, ISBN 3-932807-45-6

Reinhard Haupenthal, Bibliografio de la verkaro de Adolf Burkhardt. Kun nekrologo "Nuligis mil movadajn mankojn", Edition Iltis, 2005, ISBN 3-932807-47-2

http://eo.wikipedia.org/wiki/Adolf_Burkhardt

Kalejdoskopo sur la KELI-paĝoj: http://keli.chez.com/kaleidoskopo/index.htm